



Contents

- Journalism update
- Volunteers stories
- Photos of Social activities

January 2013

Letter from the Editor

Saint Louis has been quite calm after December's events. It has been really cold as well! Cold??? Yes, unbelievable but true :) I feel like we will have our first snow very soon! Hopefully! However, we have had sun like in summer time when we went to the beach to have a Djembe session with snacks, fruit and tea ;). Our projects are waiting impatiently for the new volunteers to come this month. We started African dance lessons with Baye Seck, a professional dancer, at a cultural place located in Diamaguene (Sor). The dance classes will be every Tuesday and Thursday.

located on the Island where we had had a great party. ;)

Special thanks go to:

- Mathilde Casavant and Francesca Romana Pampani for sharing their experience.
- Jasmine Salmi for her great job at the Journalism project
- All the past, new volunteers and even future volunteers :)

We would like to invite you to find our Official Facebook Group by



searching Projects-Abroad Senegal – The Official Group. Also, if you would like, add us as a friend so that we can be in touch before, during and after your trip to Senegal.

My Facebook name is Habib Projects Abroad. Or if you are a Twitter fan, you can also follow the latest news here, our name is Proj_AbroadSN.

Best wishes from Senegal.

Habib and Fina



Journalism update

Jasmine Salmi was an intern at Ndarinfo.com. She has been here for two months and did many interviews, articles and edits. From her articles, this little story about a Korean-born artist who did an exposition in Saint Louis. Read about it:

Youngioo Yoo, a Korean-born artist, will expose on Monday, 7th January, near the Faïdherbe Bridge, through an artist residency centre Waaw newly installed in St. Louis.



His work is based on an important theme for the Saints Louisians, cleanliness of streets.

The artistic project that has implemented not only aims to respect the environment of the city but also part of a dynamic awareness. His work was done in collaboration with the residents of St. Louis.

Waaw is a centre of art and design that winds begin operations in St. Louis. Its main objective is to promote African and Senegalese culture and facilitate cultural exchanges.

Jasmine Salmi (Intern)

link on Ndar info : http://www.ndarinfo.com/Saint-Louis-Culture-Une-exposition-mettra-l-art-au-service-de-la-proprete_a4496.html



Volunteer Story

Testimony of Mathilde Casavant (Canada)

L'expérience d'une vie

Plus d'un an avant le départ, mon amie Amélie et moi avons trouvé Projects Abroad pour un projet de fin de secondaire. Nous avons prévu faire un voyage humanitaire, donc nous avons tout de suite réservé les billets d'avion direction Dakar pour le 25 décembre 2012. Avant le grand voyage, Joke, de l'équipe, a su répondre à nos nombreuses questions concernant le travail, la famille et la nourriture.



Noël après-midi, c'est le moment de partir. Le lendemain, nous arrivions au Sénégal, accueillies par Cheikh, un autre coordinateur. Avec près de 24h de voyage, je n'ai pas beaucoup observé le paysage autour de moi,

car la fatigue était trop grande. Quelques heures après, nous sommes arrivées à Saint-Louis, une ville magnifique, pour rencontrer notre nouvelle famille.

Être hébergée chez une famille sénégalaise m'a permis d'en apprendre davantage sur leurs habitudes de vie. Les bons repas de maman Elizabeth (Thiep bou djen, poulet yassa et thiou) m'ont fait goûter à la culture. Non seulement les goûts sont uniques, mais les odeurs sont tout aussi particulières comme la cuisine à la maison et celle des restaurants, les poissons au marché, le vent frais, les fleurs, le bord de l'eau et tout ce qui se trouve à Saint-Louis. C'est fascinant de les découvrir les unes après les autres!

Habillés de toutes les couleurs, les Sénégalais sont toujours très accueillants et chaleureux. Dès les premiers jours, je me suis attachée à tous ces gens, des marchands aux autres volontaires. J'ai aussi été comblée par la relation entre volontaires et coordinateurs de Projects Abroad. Cheikh, Habib, Fina, Joke et Zale étaient toujours présents pour nous que ce soit pour organiser de grosses activités ou passer une soirée détendue à regarder un film. Chacun des Sénégalais que j'ai rencontrés est une personne incroyable qui m'a accueillie dans sa routine et m'a appris sur sa façon de vivre. Avec quelques mots de wolofs appris, c'était encore plus amusant!

Avec le travail, j'ai découvert un autre monde. En voyant un jeune talibé dans la rue, il demandait habituellement de l'argent, une banane ou même nos chaussures. Par contre, au centre, j'ai appris à connaître de vrais petits anges qui ont besoin d'amour. Ils viennent s'amuser avec les gens qui s'occupent vraiment d'eux et qui s'inquiètent de leur santé et de



leur éducation. J'ai eu l'énorme chance de partager de super moments avec ces enfants de la rue. J'ai pu soigner quelques blessures aux centres, aux daaras (écoles coraniques) et à la gare routière. J'ai aussi aidé certains talibés à apprendre l'alphabet en français et c'était incroyable de voir toute la fierté dans leurs yeux! Une fois par semaine, le centre offrait une banane et un jus pour le repas et plusieurs enfants venaient manger. Parfois, il y avait près de 250 jeunes. C'était beau de voir qu'ils étaient très heureux malgré leur situation difficile. Ils m'ont mieux fait comprendre que ce n'est pas les biens matériels qui amènent le bonheur,



mais les bonnes relations avec notre entourage. Je n'ai jamais vu de talibés se disputer, mais je les voyais toujours s'entraider. Chaque jour, j'ai eu droit aux plus beaux sourires de leur part et je crois que c'est ce qui a comblé mon voyage.

Même si nous ne pouvons pas changer le monde, nous pouvons changer la vie de certaines personnes. C'est ce qui est arrivé à la mienne grâce à tous ces nouvelles connaissances et j'espère aussi leur avoir apporté du bien!

En venant au Sénégal, ma perception des autres, de moi-même et de la vie en général a énormément changé. Selon moi, peu importe notre âge, c'est impossible de ne pas aimer ce genre d'expérience! On découvre des réalités qui n'existent pas près de chez soi. On découvre une nouvelle culture et des gens formidables.

Je remercie tous ceux et celles qui étaient présents lors de mon voyage au Sénégal. J'ai rencontré des personnes très aimables et ils me manquent déjà!

Légui légui!!!

Mathilde Casavant (Canada)



Volunteer Story

Testimony of Francesca Romana Pampani, a former volunteer in the Care project in senegal! :)

Missioni umanitarie in Senegal, di Francesca Romana Pampani!



Era molto tempo che mi ero decisa a partire per l'Africa e soprattutto che mi ero decisa a partire da sola per mettermi un po' alla prova, lontano dalla mia famiglia e dalle mie amiche, che considero in situazioni difficili la mia ancora di salvezza ... avevo proprio voglia di vedere se sarei riuscita a restare sola con me stessa e a sapermi organizzare in una situazione completamente nuova, ma soprattutto molto diversa da quella in cui sono abituata a vivere

Non scorderò mai il giorno della mia partenza: l'agitazione era davvero tantissima e, di nascosto

da chi mi aveva accompagnata in aeroporto, solcata la soglia del gate, qualche lacrima mi è uscita: ancora non riesco a capire se siano state lacrime di paura o di gioia infinita nel veder concretizzare un sogno che avevo da tempo nel cassetto

Arrivata in Senegal, e scesa dall'aereo, sono andata a dormire in un piccolo hotel vicino l'aeroporto e il giorno dopo ho preso un taxi in direzione Dakar. Non posso stare qui a raccontare un mese in maniera dettagliata, ma posso e soprattutto voglio raccontarvi ciò che mi è rimasto particolarmente dentro al cuore.

Arrivata presso la famiglia che mi ha ospitata, ho trovato un'accoglienza unica e soprattutto la curiosità sia dei grandi che dei più piccoli di conoscere il paese da cui provenivo ... avevo portato loro un libro con i monumenti di Roma e dopo aver mangiato ho trascorso con tutta la famiglia una serata meravigliosa a raccontare del mio paese e loro a raccontarmi le meraviglie del loro.

Pensando al termine "meraviglie" ciò appare un po' come un controsenso, ma in realtà non lo è: il paese da me visitato è un paese africano povero, dove le persone sono felici se riescono a fare un pasto, dove si muore per una semplice malattia, ma il loro spirito, la loro anima, la loro idea di fratellanza acceca tutto il panorama di una luce meravigliosa.



Tornando alla mia esperienza di volontaria, sono andata a Saint-Louis per lavorare con i bambini talibè: i primi giorni vedevo questi bambini sporchi che non parlavano francese e mi ponevo molti dubbi su come avvicinarmi a loro: poi sono stati loro ad avvicinarmi a me ed è nato un amore unico, fatto di sguardi, di sorrisi, di scherzi, fatto di tutti quegli aspetti emotivi non per forza legati all'uso della parola.

Un altro aspetto del mio viaggio che mi ha veramente stupita è il rapporto che ho instaurato con gli altri volontari: in pochi giorni eravamo gli uni per gli altri un punto di riferimento, la nostra famiglia internazionale. Qualsiasi problema, dubbio, o qualsiasi gioia era condivisa con loro, che per me erano a tutti gli effetti la mia famiglia ed io ero considerata da molti la loro mamma italiana, visto che ero una delle volontarie più anziane. I volontari ovviamente venivano da tutto il mondo, ognuno con la propria cultura, con le proprie tradizioni, ma tutti accomunati da una grande voglia di dare, ma anche dalla voglia di conoscere quel paese che ci ospitava con tanto amore e dalla voglia di divertirsi insieme. Nei weekend abbiamo



organizzato gite, serate ballanti, bagni nell'oceano di notte, e poi risate risate risate. Con gran parte di loro a distanza di quattro mesi ancora sono in contatto, e pur essendo lontani si è instaurata un'amicizia molto forte proprio per stati gli operatori di Projects Abroad ... sempre presenti, sempre disponibili, ma soprattutto sempre pieni di idee e di voglia di far

L'ultimo giorno in aeroporto ho pianto nuovamente: questa volta piangevo per la

tristezza di dover salutare la famiglia che mi aveva ospitata con tanto amore, per gli amici senegalesi che avevo conosciuto, per i volontari che restavano lì, per i bambini talibè che mi hanno insegnato cos'è l'amore.

[Read more](#)



Few Pictures of the Dance lessons :)



Stay In Touch With Us! ☺



Projects Abroad Senegal – The Official Group

<http://www.facebook.com/groups/projectsabroad.senegal>





Projects Abroad Blog – Senegal

http://www.mytripblog.org/mod/blog/group_blogs.php?gl=true&group_guid=2985



Read our monthly newsletter

<http://www.projects-abroad.co.uk/volunteer-destinations/senegal/newsletters-from-senegal/>



Follow us on Twitter

http://twitter.com/#!/Proj_AbroadSN

Want to contribute in our newsletter?

Each month we will be featuring a photo from Senegal in the newsletter, elected by our Senegal Office Staff. If you are a former volunteer your photos are also welcome. Show off your best shots!!

Send your pictures to: habibdiaw@projects-abroad.org, finasenghor@projects-abroad.org

